

National Visa for Family Reasons (Type D)

Eligibility:

Foreign family members of foreign citizens seeking to travel to Italy for family reunification may apply for a national visa for “family reasons”.

THỊ THỰC QUỐC GIA ITALIA MỤC ĐÍCH ĐOÀN TỤ GIA ĐÌNH DÀNH CHO NGƯỜI NƯỚC NGOÀI (LOẠI D)

Đối tượng được cấp thị thực:

Thành viên gia đình nước ngoài của công dân nước ngoài muốn đến Ý để đoàn tụ gia đình có thể nộp đơn xin thị thực quốc gia loại “Đoàn tụ gia đình”. (Loại D)

CHECKLIST/ DANH MỤC HỒ SƠ

CHECKLIST/ DANH MỤC HỒ SƠ

N.	All applications for National visa contain: <i>Các giấy tờ xin thị thực loại D bao gồm:</i>
1	Passport valid for at least 1 year and 3 months prior to the visa’s expiration date and must have at least two blank pages for the visa and stamps; <i>Hộ chiếu còn hiệu lực ít nhất 1 năm 3 tháng trước ngày hết hạn của thị thực và phải có ít nhất hai trang trống để dán thị thực và đóng dấu;</i>
2	A Copy of the passport’s identification page (second page) along with any pages containing Schengen or Italian visa stamps; <i>Một bản copy hộ chiếu (trang thứ 2) và các trang có thông tin về thị thực Schengen hoặc Italia;</i>
3	Italian National D visa application form duly filled in with all relevant information; signed by the applicant; <i>Đơn xin cấp thị thực Quốc gia Ý loại D được điền đầy đủ, rõ ràng và do chính đương đơn ký tên;</i>
4	Vietnamese residence and work permits for foreigners; <i>Thẻ tạm trú và giấy phép lao động tại Việt Nam đối với đương đơn là người nước ngoài;</i>
5	1 recent passport-style color photo (white background 35 x 40 mm taken within the last 6 months) attached on the Application form; <i>1 ảnh màu kiểu hộ chiếu chụp gần đây (nền trắng, kích thước 35 x 40 mm, chụp trong vòng 6 tháng gần nhất), dán vào tờ khai;</i>
6	One way flight reservation; <i>Đặt vé máy bay một chiều;</i>
7	NULLA OSTA (AUTHORATION) of the relevant SUI issued no later than 6 months; <i>Thư cấp phép được Bộ phận một cửa về Xuất Nhập cảnh cấp không quá 6 tháng;</i>
8	Proof of available lodging in Italy; <i>Bằng chứng về nơi ở tại Italia;</i>
9	Proof of the family status in the form of marriage or birth certificate (translated and legalized by the Consular Office of the Hanoi Department of Foreign Affairs: 40 Tran Phu, Hà Nội), in which the relationship with the citizen resident in Italy with which the applicant will be re-joined is proven;

	<i>Bằng chứng về tình trạng gia đình dưới dạng giấy đăng ký kết hôn hoặc giấy khai sinh (được dịch thuật và hợp pháp hóa bởi Cục Lãnh sự Bộ Ngoại giao: 40 Trần Phú, Hà Nội), trong đó chứng minh mối quan hệ với công dân cư trú tại Ý mà người nộp đơn sẽ đoàn tụ cùng;</i>
10	Copy of ID Card or Residence certificate (Form CT07); <i>Bản sao Căn cước Công dân hoặc Xác nhận thông tin về Cư trú (Mẫu CT07);</i>
11	Any other documents supporting the Visa application can be exhibited by the applicant or requested by the Visa Office; <i>Những giấy tờ khác hỗ trợ cho việc xin cấp thị thực có thể được nộp cùng hồ sơ hoặc được Phòng Visa yêu cầu thêm;</i>
12	If the visa is lodged for a minor, following, additional documents are required: - True copy of Birth certificate, translated and legalized by the Consular Department of Ministry of Foreign Affairs (40 Tran Phu, Hà Nội) or by the local Foreign Affairs Office; - Parental consent signed at the Embassy's Visa Section; - Authenticated copies of the ID cards/Passport of the parents. <i>Nếu đương đơn trong độ tuổi vị thành niên, cần nộp thêm các giấy tờ sau:</i> - <i>Bản sao Giấy khai sinh phải được chứng thực lãnh sự tại Cục Lãnh sự Bộ Ngoại giao (40 Trần Phú, Hà Nội) hoặc Cơ quan ngoại vụ địa phương;</i> - <i>Giấy đồng ý của bố hoặc/và mẹ theo mẫu và được ký tại Phòng Visa của Đại sứ quán;</i> - <i>Bản sao công chứng Căn cước công dân hoặc Hộ chiếu của bố và mẹ.</i>

Documents submitted in Vietnamese must always be provided as certified true copies of the original and accompanied by a translation into English or Italian.

Documents submitted by applicants in support of a visa application will not be returned under any circumstances.

Các giấy tờ nộp bằng tiếng Việt phải luôn được cung cấp dưới dạng bản sao công chứng và kèm theo bản dịch sang tiếng Anh hoặc tiếng Ý.

Các giấy tờ do đương đơn nộp để hỗ trợ cho hồ sơ xin thị thực sẽ không được hoàn trả trong bất kỳ trường hợp nào.